



# HIMOINSA



MODEL  
**HFW-200 T5**  
 INDUSTRIEL SERIE  
 Lydisoleret  
 Powered by FPT\_IVECO

- E10
- VANDKØLET
- TREFASE
- 50 HZ
- STAGE 3A
- DIESEL

## Genererede effekter



SERVICE		PRP	ESP
Effekt	kVA	200	220
Effekt	kW	160	176
Nominel hastighed	r.p.m.	1.500	
Standard spænding	V	400/230	
Tilgængelige spændinger	V	230 - 230/132	
Nominel effektfaktor	Cos Phi	0,8	

01

**HIMOINSA Company with quality certification ISO 9001**  
**HIMOINSA gensets are compliant with EC mark which includes the following directives:**

- 2006/42/CE Machinery safety.
- 2014/30/UE Electromagnetic compatibility.
- 2014/35/UE electrical equipment designed for use within certain voltage limits
- 2000/14/EC Sound Power level. Noise emissions outdoor equipment. (amended by 2005/88/EC)
- 97/68/EC Emissions of gaseous and particulate pollutants. (amended by 2002/88/EC & 2004/26/EC)
- EN 12100, EN 13857, EN 60204

Ambient conditions of reference according to ISO 8528-1:2018 normative: 1000 mbar, 25°C, 30% relative humidity.

### Prime Power (PRP):

According to ISO 8528-1:2018, Prime power is the maximum power which a generating set is capable of delivering continuously whilst supplying a variable electrical load when operated for an unlimited number of hours per year under the agreed operating conditions with the maintenance intervals and procedures being carried out as prescribed by the manufacturer. The permissible average power output (Ppp) over 24 h of operation shall not exceed 70 % of the PRP.

### Emergency Standby Power (ESP):

According to ISO 8528-1:2018, Emergency standby power is the maximum power available during a variable electrical power sequence, under the stated operating conditions, for which a generating set is capable of delivering in the event of a utility power outage or under test conditions for up to 200 h of operation per year with the maintenance intervals and procedures being carried out as prescribed by the manufacturers. The permissible average power output over 24 h of operation shall not exceed 70 % of the ESP

### HIMOINSA HEADQUARTERS:

Fábrica: Ctra. Murcia - San Javier, Km. 23,6 | 30730 SAN JAVIER (Murcia) Spain  
 Tel.+34 968 19 11 28 Fax +34 968 19 12 17 Fax +34 968 19 04 20 | info@himoinsa.com | www.himoinsa.com

### Manufacture facilities:

SPAIN • FRANCE • INDIA • CHINA • USA • BRASIL • ARGENTINA

### Subsidiaries:

PORTUGAL | POLAND | GERMANY | SINGAPORE | UAE | MEXICO | PANAMÁ | ANGOLA | UK



Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28  
 Fax: +34 968 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 | E-mail: info@himoinsa.com | www.himoinsa.com





## Motorspecifikationer 1.500 r.p.m.

MOTOR		PRP	ESP
Nominel effekt	kW	175	195
Producent		FPT_IVECO	
Model		NEF67TE3F	
Motortype		Diesel 4 takt	
Indsprøjtningsstype		Direkte Common rail	
Aspirationstype		Turboladet og efterkølet	
Antal cylindre og arrangement		6-L	
Boring og slaglængde	mm	104 x 132	
Slagvolumen	L	6,7	
Kølesystem		Væske (vand + 50% glycol)	
Smøreliespecifikationer		ACEA E3 - E5	
Kompressionsforhold		17,5 : 1	
Brændstofforbrug ESP	l/h	49	
Brændstofforbrug 100 % PRP	l/h	45,5	
Brændstofforbrug 80 % PRP	l/h	41,9	
Brændstofforbrug 50 % PRP	l/h	29,9	
Smørelieforbrug fuld belastning		0,5 % af brændstofforbrug	
Total oliekapacitet inklusive rør, filtre	L	17	
Total kølevæskekapacitet	L	25,5	
Regulering	Type	Elektrisk	
Luftfilter	Type	Tør	
Indvendig diameter udstødningsrør	mm	70	

## Generator

Generator		
Producent		STAMFORD
Poler	Antal	4
Kabeltilslutninger (standard)		Star-serie
Rammemonteret		S-3 11"1/2
Isolering	Klasse	H-klasse
Kabinet (i henhold til IEC-34-5)		IP23
Exciter system		selvmagnetiserende, børstefri
Spændingsregulering		A.V.R. (Elektronisk)
Leje		enkeltleje
Kobling		Fleksibel skive
Belægningstype		Standard (Vacuumstyret)



## Anvendelsesdata

Udstødningssystem		
Maksimal udstødningstemperatur	°C	580
Maksimalt tilladte returtryk	kPa	6
Udstødningsflange dimension (ekstern diameter)	mm	120

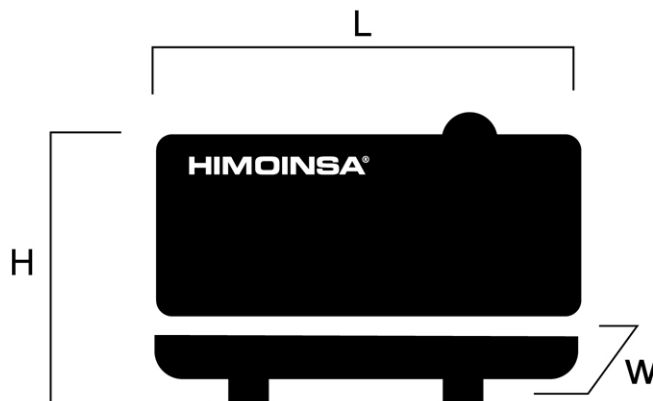
Påkrævede Luftmængde		
Indsugnings luftstrøm	m <sup>3</sup> /h	662
Køleluftstrøm	m <sup>3</sup> /s	3,8
Generatorblæser luftstrøm	m <sup>3</sup> /s	0,514

Startsystem		
Starter	kW	3
Starter	CV	4,08
Anbefalet batteri	Ah	180
Ekstraudstyrs spænding	Vdc	12

Brændstofsysteem		
Brændstof oliespecifikation		Diesel
Brændstoftank	L	450
Andre brændstoftankkapaciteter	L	600, 1.100



## Dimensioner



E10 Vægt og dimensioner		
(L) Længde	mm	3.300
(H) Højde	mm	1.956
(W) Bredde	mm	1.200
Maksimal forsendelsesvolumen	m <sup>3</sup>	7,75
(*) Vægt med væsker i køler og bundkar	kg	2.310
Brændstoftank kapacitet	L	450
Autonomi	Timer	11
Lydtryksniveau	dB(A)@7m	68 ± 2,4

(\*) (med standardudstyr) STANDARD VERSION (Plastic tank)

Himoinsa forbeholder sig ret til ændringer uden varsel.  
Vægte og dimensioner er baseret på standardprodukter. Illustrationer kan inkludere ekstraudstyr.  
Tekniske data som beskrevet er gældende på tidspunktet for trykning.  
Industrielt design er patenteret.

Lokal forhandler



## Dimensioner for andre versioner

Vægt og dimensioner		
(L) Længde	mm	3.300
(H) Højde	mm	1.956
(W) Bredde	mm	1.200
Maksimal forsendelsesvolumen	m <sup>3</sup>	7,75
(*) Vægt med væsker i køler og bundkar	kg	2.400
Brændstoftank kapacitet	L	600
Autonomi	Timer	14
Lydtryksniveau	dB(A)@7m	68 ± 2,4
(*) (med standardudstyr)		
HØJKAPACITETS VERSION (Stål tank)		

Vægt og dimensioner		
(L) Længde	mm	3.300
(H) Højde	mm	2.179
(W) Bredde	mm	1.200
Maksimal forsendelsesvolumen	m <sup>3</sup>	8,63
(*) Vægt med væsker i køler og bundkar	kg	2.560
Brændstoftank kapacitet	L	1.100,0
Autonomi	Timer	26
Lydtryksniveau	dB(A)@7m	68 ± 2,4
(*) (med standardudstyr)		
HØJKAPACITETS VERSION (Stål tank)		



## STYREPANEL MODEL

MODEL  
**HFW-200 T5**  
INDUSTRIEL SERIE  
Lydisoleret  
Powered by FPT\_IVECO

### M5

Digitale manuelt Auto-Start styrepanel og termomagnetisk beskyttelse (afhængig af strøm og spænding) og differentialrelæ med CEM7. CEM7



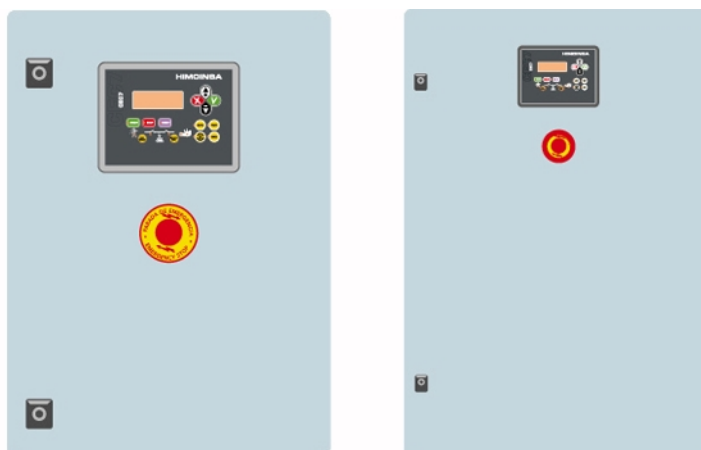
### AS5

Automatisk panel UDEN overførselskontakt og UDEN lysnetsstyring med CEM7-enhed. (\*) AS5 som ekstraudstyr med CEA7-enhed. Automatisk panel uden overførselskontakt og med lysnetsstyring.



### CC2

Himoinsa styreskab MED display. CEC7





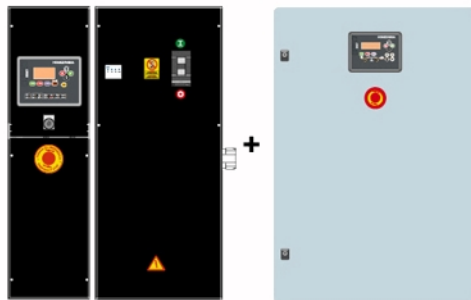
# HIMOINSA

## STYREPANEL MODEL

### AS5 + CC2

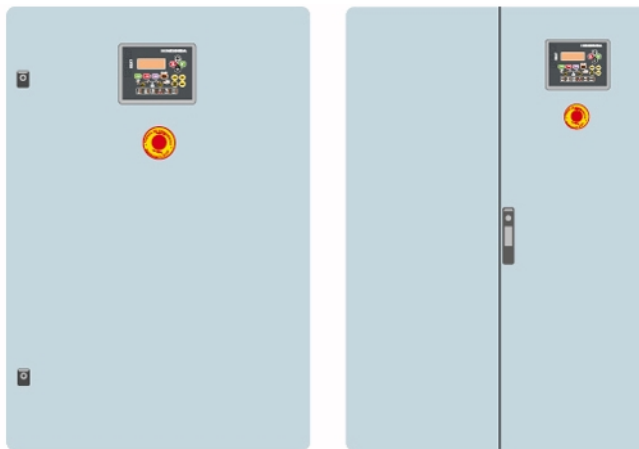
Automatisk panel MED overførselskontakt og med lysnetsstyring. Display vil være på gænsset og på kabinet. CEM7+CEC7

MODEL  
**HFW-200 T5**  
INDUSTRIEL SERIE  
Lydisoleret  
Powered by FPT\_IVECO



### AC5

Automatisk styrepanel for lysnettsvigt. Vægmonteret automatisk styrepanel der inkluderer transferkontakt med termomagnetisk beskyttelse (i henhold til spænding og fase). CEA7





## Styringsfunktioner (I)

- : Standard
- x : Ikke inkluderet
- : Ekstraudstyr

Generator aflæsninger	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
Spænding på faser	•	•	•	•
Spænding mellem neutral og fase	•	•	•	•
Ampere	•	•	•	•
Frekvens	•	•	•	•
Aktuel effekt (Kva)	•	•	•	•
Aktiv effekt (Kw)	•	•	•	•
Reaktiv effekt (kVAr)	•	•	•	•
Effektfaktor	•	•	•	•
Lysnet aflæsninger	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
Spænding på faser	x	•	•	•
Spænding på faser og neutral	x	•	•	•
Ampere	x	•	•	•
Frekvens	x	•	•	•
Nominel effekt	x	•	x	x
Aktiv effekt	x	•	x	x
Reaktiv effekt	x	•	x	x
Effektfaktor	x	•	x	x
Motor aflæsninger	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
Kølevæsketemperatur	•	•	x	•
Olietryk	•	•	x	•
brændstofniveau (%)	•	•	x	•
Batterispænding	•	•	x	•
R.P.M	•	•	x	•
Batterilader generatorspænding	•	•	x	•
Motorbeskyttelser	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
Høj vandtemperatur	•	•	x	•
Høj vandtemperatur ved sensor	•	•	x	•
Lav vandtemperatur ved sensor	•	•	x	•
Lavt olietryk	•	•	x	•
Lavt olietryk ved sensor	•	•	x	•
Lavt vandniveau	•	•	x	•
Uventet nedlukning	•	•	x	•





## Styringsfunktioner (II)

- : Standard
- x : Ikke inkluderet
- : Ekstraudstyr

Motorbeskyttelser	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
Brændstofbeholdning	•	•	x	•
Brændstofbeholdning ved sensor	•	•	x	•
Stopsvigt	•	•	x	•
Batterispændingssvigt	•	•	x	•
Batteriladning generatorsvigt	•	•	x	•
Overhastighed	•	•	x	•
Underhastighed	•	•	x	•
Startsvigt	•	•	x	•
Nødstop	•	•	•	•
Generatorbeskyttelser	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
Højfrekvens	•	•	•	•
Lavfrekvens	•	•	•	•
Højspænding	•	•	•	•
Lavspænding	•	•	•	•
Kortslutning	•	•	x	•
Asymetriske faser	•	•	•	•
Ukorrekt fasesekvens	•	•	•	•
Inverteret effekt	•	•	x	•
Overbelastning	•	•	x	•
Genset signaldrop	•	•	•	•
Tællere	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
Total timetæller	•	•	•	•
Delvis timetæller	•	•	•	•
Forbrugsmåler	•	•	•	•
Starter gyldige tæller	•	•	•	•
Starter svigt tæller	•	•	•	•
Vedligeholdelse	•	•	•	•
Kommunikation	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
RS232	•	•	•	•
RS485	•	•	•	•
Modbus IP	•	•	•	•
Modbus	•	•	•	•



## Styringsfunktioner (III)

- : Standard
- x : Ikke inkluderet
- : Ekstraudstyr

Kommunikation	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
CCLAN	•	•	x	•
Software for PC	•	•	•	•
Analog modem	•	•	•	•
GSM/GPRS modem	•	•	•	•
Fjernskærm	•	•	x	•
Telesignal	• (8 + 4)	• (8 + 4)	x	• (8 + 4)
J1939	•	•	x	•
Funktioner	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
Alarmhistorik	• (10) / (opc. +100)	• (10) / (opc. +100)	• (10) / (opc. +100)	• (10) / (opc. +100)
Ekstern start	•	•	•	•
Starthæmning	•	•	•	•
Netsvigt start	x	•	•	•
Start under normativ EJP	•	•	x	•
Forvarme motorstyring	•	•	x	•
Genset kontaktaktivering	•	•	•	•
Lysnet og genset kontaktaktivering	x	•	•	•
Brændstofoverførselsstyring	•	•	x	•
Motortemperaturstyring	•	•	x	•
Manuel override	•	•	x	•
Programmerbare alarmer	•	•	x	•
Genset startfunktion i test mode	•	•	•	•
Programmerbare udgange	•	•	x	•
Flersproget	•	•	•	•
Specialfunktioner	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
Positionering GPS	•	•	x	•
Synkronisering	•	•	x	•
Lysnet synkronisering	•	•	x	•
Eliminering andet nul	•	•	x	•
RAM7	•	•	x	•
Fjernskærm	•	•	x	•
Programmering timer	•	•	x	•



## Generatorsæt standard og ekstraudstys funktioner

### Motor

- Dieselmotor
- 4-takt
- Vandkølet
- 12V Elektrisk system
- vandudskiller dekanteringsfilter (uden synligt niveau)
- Tørluftfilter
- Køler med blæser
- ATA lamper
- BPA lamper
- Kølevæskenniveau sender
- Elektronisk regulator
- Beskyttelse mod varme dele
- Beskyttelse mod bevægelige dele

### Generator

- Selvmagnetiseret og selvreguleret
- 4 poler
- AVR regulering
- IP23-beskyttelsesklasse
- Isolering H-klasse
- Enkelt drivaksel
- Fleksibel skivekobling

### Elektrisk system

- Elektrisk styrepanel med måleanordninger og styringsdisplay (efter behov og konfiguration)
- 4 polet fejlstrømsrelæ
- Batteriisolator
- Justerbar jordstrømsbeskyttelse (tid og følsomhed) standard i M5 og AS5 konfiguration med MCCB
- Batterilader (standard på gensets med automatiske styrepaneler)
- Varmemodstand (standard på udstyr med automatiske styrepaneler)
- Batterilader generator med jordforbindelse
- Startbatteri/er monteret (kabler og beslag inkluderet)
- Jordforbindelse elektrisk installation med tilslutning klar til jordspyd (medfølger ikke)



## Generatorsæt standard og ekstraudstys funktioner

### Lydisoleret version

- Chassis i stål
  - Antivibrations støddæmper
  - Brændstoftank
  - brændstofmåler
  - Nødstopknap
  - Karosseri af højkvalitets stålplade
  - Høj mekanisk styrke
  - Lavt støjniveau
  - Dæmpning med tungt Rockwool materiale
  - Epoxy-polyester pulverlakering
  - Fuld adgang for vedligeholdelse (vand, olie og filtre, dæksel skal ikke fjernes)
  - Forstærket løfteøje for løft med kran
  - Vandtæt chassis (fungerer som dobbelt barriere mod væskeopsamling)
  - Drænprop brændstoftank
  - Drænprop chassis
  - Chasis forberedt for fremtidig installation af mobilsæt
  - Lokal lyddæmper i stål -35db(A) dæmpning
  - Oliesumpssæt
  - Alsidighed ved montering af højkapacitetschassis med brændstoftank i metal
- Ekstraudstyr :   · 3 vejs ventil for fyldning (leveres i 1/2" og 3/8")
- Brændstofoverførselspumpe



# HIMOINSA

MODEL  
**HFV-200 T5**  
INDUSTRIEL SERIE  
Lydisoleret  
Powered by FPT\_IVECO

## PDF opsummering

Oprettet : 08/03/2019 05:26

Forfatter : Himoinsa

Antal sider : 13

Rapport Type: Datablad - **Industriel serie**

Genereret af: HIMOINSA Engineering Dept.

Side 1. Genset data

Side 2. Motorspecifikationer. Generatorspecifikationer.

Side 3. Installationsdata

Side 4. Dimensioner

Side 5. Dimensioner for andre versioner

Side 6. Styrepanel Model

Side 7. Styrepanel Model

Side 8. Styringsfunktioner (I)

Side 9. Styringsfunktioner (II)

Side 10. Styringsfunktioner (III)

Side 11. Generatorfunktioner

Side 12. Generatorfunktioner

Side 13. PDF opsummering



13



Ctra. Murcia - San Javier, km. 23.6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28  
Fax: +34 968 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 | E-mail: info@himoinsa.com | www.himoinsa.com

